

2 CAVITY PISTOL BULLET MOLDS - LEE PRECISION 45 CALIBER (0.452") 230GR TRUNCATED CONE MOLD

All molds for pistol calibers are double cavity to speed casting. All Lee mould blocks are made from aluminum because of the exceptional moulding qualities. The mould cavities are CNC machined for unmatched roundness and size control. Most bullets from Lee moulds can be used as cast without sizing. Handles and sprue plate are included.



Attributes

- Name: LEE PRECISION 45 CALIBER (0.452") 230GR TRUNCATED CONE MOLD
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100010161
- Mfr. No.: 90290
- Bullet Style: Truncated Cone
- Bullet Weight (Grains): 230
- Caliber: 45 Caliber
- Cavities: 2
- Diameter (in): 0.452
- Delivery weight: 0.363kg
- UPC: 734307902902

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für 2 Cavity Pistol Bullet Molds](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 2 Cavity Pistol Bullet Molds](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para Moldes de Balas de Pistola de 2 Cavidades](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Moules à Balles de Pistolet à 2 Cavités](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per Stampi per Palle di Pistola a 2 Cavità](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for 2 Cavity Pistol Bullet Molds](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Form do Pocisków Pistoletowych 2 CAVITY](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 2reikäisille Pistoliluotien Valumuoteille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 2 Cavity Pistol Bullet Molds](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro 2 Cavity Pistol Bullet Molds](#)

Sicherheitsanleitung für 2 Cavity Pistol Bullet Molds

Einleitung

Danke, dass du dich für die 2 Cavity Pistol Bullet Molds von Lee Precision entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Informationen, um eine sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung sorgfältig, bevor du die Formen verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass alle Benutzer dieses Produkts mit den richtigen Gießtechniken und Sicherheitspraktiken vertraut sind.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich Schutzbrille und hitzebeständigen Handschuhen, beim Gebrauch der Formen.
- Halte die Formen außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Unfälle zu vermeiden.
- Überprüfe die Formen vor der Benutzung auf Schäden. Verwende sie nicht, wenn sie beschädigt sind.
- Befolge die örtlichen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Verwendung von Gussformen und Gießmaterialien.
- Melde Unfälle oder unsichere Bedingungen den zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung

- **Hitzesicherheit:** Die Formen können während der Benutzung extrem heiß werden. Gehe vorsichtig damit um und benutze hitzebeständige Handschuhe.
- **BleiExposition:** Beim Gießen von Geschossen kann BleiStaub entstehen. Sorge für eine angemessene Belüftung und trage gegebenenfalls eine Atemschutzmaske, um das Einatmen zu vermeiden.
- **Chemikaliensicherheit:** Stelle sicher, dass alle verwendeten Schmierstoffe oder Reinigungsmittel für die Verwendung mit Aluminiumformen geeignet sind und befolge die Anweisungen des Herstellers.
- **Gießsicherheit:** Gieße geschmolzenes Blei immer vorsichtig, um Verschüttungen und Spritzer zu vermeiden. Verwende eine für das Bleigießen geeignete Schaufel.
- **Lagerung:** Bewahre die Formen an einem trockenen, kühlen Ort auf, um Korrosion und Beschädigungen zu vermeiden.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Reinige die Formen gründlich vor der ersten Benutzung, um Herstellungsrückstände zu entfernen.
- Erhitze die Formen vorsichtig auf einer Heizplatte oder mit einem Heißluftgebläse, um einen ordnungsgemäßen Bleifluss zu gewährleisten.

2. Gießprozess:

- Berechne deine BleiLegierung gemäß den Spezifikationen für das beabsichtigte Geschossgewicht und typ vor.
- Erhitze das Blei, bis es vollständig geschmolzen ist. Stelle sicher, dass die Temperatur für die verwendete Legierung geeignet ist.
- Gieße mit einer Schaufel vorsichtig das geschmolzene Blei in die Gusskavitäten. Fülle jede Kavität bis zum Rand.
- Lasse das Blei für die empfohlene Zeit abkühlen und aushärten.

3. Entfernen der Geschosse:

- Öffne die Form vorsichtig, sobald sie abgekühlt ist. Verwende gegebenenfalls einen Gummihammer oder einen Geschossabzieher, um die Geschosse zu lösen.
- Überprüfe die Geschosse auf Mängel, bevor du sie verwendest.

4. Reinigung:

- Reinige die Formen nach der Benutzung mit einer weichen Bürste und warmem Seifenwasser. Vermeide abrasive Materialien, die die Aluminiumoberfläche zerkratzen können.
- Trockne die Formen gründlich und lagere sie an einem kühlen, trockenen Ort.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge jeglichen Bleimüll oder defekte Geschosse gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Materialien.
- Werfe Bleimüll nicht in den normalen Müll. Informiere dich über lokale Recyclingprogramme, die Blei akzeptieren.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung bezüglich der Verwendung und Sicherheit deiner 2 Cavity Pistol Bullet Molds, kontaktiere bitte den Hersteller oder deinen örtlichen Händler. Stelle immer sicher, dass du die neuesten Sicherheitsrichtlinien und Vorschriften befolgst.

Danke für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit und für die Wahl der Produkte von Lee Precision. Viel Spaß beim Gießen!

Safety Instruction Guide for 2 Cavity Pistol Bullet Molds

Introduction

Thank you for choosing the 2 Cavity Pistol Bullet Molds by Lee Precision. This guide provides essential safety instructions and information to ensure safe and effective use of this product. Please read this guide carefully before using the molds.

General Safety Guidelines

- Ensure that all users of this product are familiar with proper casting techniques and safety practices.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE) when using the molds, including safety glasses and heatresistant gloves.
- Keep the molds out of reach of children and pets to prevent accidents.
- Inspect the molds for any damage before use. Do not use if damaged.
- Follow local laws and regulations regarding the use of bullet molds and casting materials.
- In case of any accidents or unsafe conditions, report them to the relevant authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- **Heat Safety:** The molds can become extremely hot during use. Always handle with care and use heatresistant gloves.
- **Lead Exposure:** When casting bullets, lead dust can be generated. Use proper ventilation and a respirator if necessary to avoid inhalation.
- **Chemical Safety:** Ensure that any lubricants or cleaning agents used are safe for use with aluminum molds and follow the manufacturer's instructions.
- **Casting Safety:** Always pour molten lead carefully to avoid spills and splashes. Use a ladle designed for lead casting.
- **Storage:** Store molds in a dry, cool place to prevent corrosion and damage.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Clean the molds thoroughly before first use to remove any manufacturing residues.
- Preheat the molds gently on a hot plate or with a heat gun to ensure proper lead flow.

2. Casting Process:

- Prepare your lead alloy according to the specifications for your intended bullet weight and type.
- Heat the lead until it is fully melted. Ensure the temperature is appropriate for the alloy being used.
- Using a ladle, carefully pour the molten lead into the mold cavities. Fill each cavity to the brim.
- Allow the lead to cool and solidify for the recommended time.

3. Removing Bullets:

- Once cooled, carefully open the mold. Use a mallet or a bullet puller if necessary to help release the bullets.
- Inspect the bullets for any defects before use.

4. Cleaning:

- After use, clean the molds with a soft brush and warm soapy water. Avoid abrasive materials that can scratch the aluminum surface.
- Dry thoroughly and store in a cool, dry place.

Disposal Instructions

- Dispose of any lead waste or defective bullets in accordance with local regulations regarding hazardous materials.
- Do not throw lead waste in regular trash. Check for local recycling programs that accept lead.

Contact Information for Further Support

For more information or assistance regarding the use and safety of your 2 Cavity Pistol Bullet Molds, please reach out to the manufacturer or your local retailer. Always ensure that you are following the latest safety guidelines and regulations.

Thank you for your attention to safety and for choosing Lee Precision products. Happy casting!

Guía de Instrucciones de Seguridad para Moldes de Balas de Pistola de 2 Cavidades

Introducción

Gracias por elegir los Moldes de Balas de Pistola de 2 Cavidades de Lee Precision. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales e información para garantizar un uso seguro y efectivo de este producto. Por favor, lee esta guía cuidadosamente antes de usar los moldes.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que todos los usuarios de este producto estén familiarizados con las técnicas de fundición adecuadas y las prácticas de seguridad.
- Siempre usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado al utilizar los moldes, incluyendo gafas de seguridad y guantes resistentes al calor.
- Mantén los moldes fuera del alcance de niños y mascotas para prevenir accidentes.
- Inspecciona los moldes en busca de cualquier daño antes de usarlos. No los uses si están dañados.
- Sigue las leyes y regulaciones locales respecto al uso de moldes de balas y materiales de fundición.
- En caso de cualquier accidente o condiciones inseguras, repórtalos a las autoridades pertinentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Seguridad con el Calor:** Los moldes pueden volverse extremadamente calientes durante su uso. Siempre manéjalos con cuidado y usa guantes resistentes al calor.
- **Exposición al Plomo:** Al fundir balas, se puede generar polvo de plomo. Usa una ventilación adecuada y un respirador si es necesario para evitar la inhalación.
- **Seguridad Química:** Asegúrate de que cualquier lubricante o agente de limpieza utilizado sea seguro para su uso con moldes de aluminio y sigue las instrucciones del fabricante.
- **Seguridad en la Fundición:** Siempre vierte el plomo fundido con cuidado para evitar derrames y salpicaduras. Usa una cuchara diseñada para la fundición de plomo.
- **Almacenamiento:** Almacena los moldes en un lugar seco y fresco para prevenir la corrosión y el daño.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Limpia los moldes a fondo antes del primer uso para eliminar cualquier residuo de fabricación.
- Precalienta los moldes suavemente en una placa caliente o con una pistola de calor para asegurar un flujo adecuado del plomo.

2. Proceso de Fundición:

- Prepara tu aleación de plomo de acuerdo con las especificaciones para el peso y tipo de bala que desees.
- Calienta el plomo hasta que esté completamente derretido. Asegúrate de que la temperatura sea adecuada para la aleación que estás utilizando.
- Usando una cuchara, vierte cuidadosamente el plomo fundido en las cavidades del molde. Llena cada cavidad hasta el borde.
- Deja que el plomo se enfríe y solidifique durante el tiempo recomendado.

3. Retiro de las Balas:

- Una vez enfriadas, abre cuidadosamente el molde. Usa un mazo o un extractor de balas si es

necesario para ayudar a liberar las balas.

- Inspecciona las balas en busca de cualquier defecto antes de usarlas.

4. Limpieza:

- Después de usar, limpia los moldes con un cepillo suave y agua jabonosa tibia. Evita materiales abrasivos que puedan rayar la superficie de aluminio.
- Seca a fondo y almacena en un lugar fresco y seco.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier residuo de plomo o balas defectuosas de acuerdo con las regulaciones locales sobre materiales peligrosos.
- No tires los residuos de plomo en la basura regular. Consulta los programas de reciclaje locales que acepten plomo.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para más información o asistencia sobre el uso y la seguridad de tus Moldes de Balas de Pistola de 2 Cavidades, por favor, contacta al fabricante o a tu minorista local. Siempre asegúrate de seguir las últimas directrices y regulaciones de seguridad.

Gracias por tu atención a la seguridad y por elegir los productos de Lee Precision. ¡Feliz fundición!

Guide de Sécurité pour les Moules à Balles de Pistolet à 2 Cavités

Introduction

Merci d'avoir choisi les moules à balles de pistolet à 2 cavités de Lee Precision. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des informations pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser les moules.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que tous les utilisateurs de ce produit connaissent les techniques de moulage appropriées et les pratiques de sécurité.
- Porte toujours un équipement de protection individuelle (EPI) approprié lors de l'utilisation des moules, y compris des lunettes de sécurité et des gants résistants à la chaleur.
- Garde les moules hors de portée des enfants et des animaux de compagnie pour éviter les accidents.
- Inspecte les moules pour tout dommage avant utilisation. Ne les utilise pas s'ils sont endommagés.
- Suis les lois et règlements locaux concernant l'utilisation des moules à balles et des matériaux de moulage.
- En cas d'accidents ou de conditions dangereuses, signale-les aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Sécurité Thermique** : Les moules peuvent devenir extrêmement chauds pendant l'utilisation. Manipule-les avec précaution et utilise des gants résistants à la chaleur.
- **Exposition au Plomb** : Lors du moulage des balles, de la poussière de plomb peut être générée. Utilise une ventilation appropriée et un respirateur si nécessaire pour éviter l'inhalation.
- **Sécurité Chimique** : Assure-toi que tout lubrifiant ou agent de nettoyage utilisé est sûr pour une utilisation avec des moules en aluminium et suis les instructions du fabricant.
- **Sécurité de Moulage** : Verse toujours le plomb fondu avec précaution pour éviter les déversements et les éclaboussures. Utilise une louche conçue pour le moulage du plomb.
- **Stockage** : Range les moules dans un endroit sec et frais pour éviter la corrosion et les dommages.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Nettoie soigneusement les moules avant la première utilisation pour enlever tout résidu de fabrication.
- Préchauffe doucement les moules sur une plaque chauffante ou avec un pistolet à chaleur pour assurer un bon écoulement du plomb.

2. Processus de Moulage :

- Prépare ton alliage de plomb selon les spécifications pour le poids et le type de balle souhaités.
- Chauffe le plomb jusqu'à ce qu'il soit complètement fondu. Assure-toi que la température est appropriée pour l'alliage utilisé.
- À l'aide d'une louche, verse soigneusement le plomb fondu dans les cavités du moule. Remplis chaque cavité jusqu'au bord.
- Laisse le plomb refroidir et se solidifier pendant le temps recommandé.

3. Retrait des Balles :

- Une fois refroidies, ouvre soigneusement le moule. Utilise un maillet ou un extracteur de balles si nécessaire pour aider à libérer les balles.
- Inspecte les balles pour tout défaut avant utilisation.

4. Nettoyage :

- Après utilisation, nettoie les moules avec une brosse douce et de l'eau savonneuse tiède. Évite les matériaux abrasifs qui peuvent rayer la surface en aluminium.
- Sèche soigneusement et range dans un endroit frais et sec.

Instructions d'Élimination

- Élimine tout déchet de plomb ou toute balle défectueuse conformément aux règlements locaux concernant les matériaux dangereux.
- Ne jette pas les déchets de plomb dans les ordures ordinaires. Vérifie les programmes de recyclage locaux qui acceptent le plomb.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour plus d'informations ou d'assistance concernant l'utilisation et la sécurité de tes moules à balles de pistolet à 2 cavités, n'hésite pas à contacter le fabricant ou ton détaillant local. Assure-toi toujours de suivre les dernières directives et règlements de sécurité.

Merci de ta attention à la sécurité et d'avoir choisi les produits Lee Precision. Bon moulage !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per Stampi per Palle di Pistola a 2 Cavità

Introduzione

Grazie per aver scelto gli Stampi per Palle di Pistola a 2 Cavità di Lee Precision. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali e informazioni per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare gli stampi.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che tutti gli utenti di questo prodotto siano a conoscenza delle corrette tecniche di fusione e delle pratiche di sicurezza.
- Indossa sempre dispositivi di protezione individuale (DPI) appropriati quando utilizzi gli stampi, inclusi occhiali di sicurezza e guanti resistenti al calore.
- Tieni gli stampi fuori dalla portata di bambini e animali domestici per prevenire incidenti.
- Ispeziona gli stampi per eventuali danni prima dell'uso. Non utilizzare se danneggiati.
- Segui le leggi e i regolamenti locali riguardanti l'uso di stampi per proiettili e materiali di fusione.
- In caso di incidenti o condizioni di pericolo, segnalali alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Sicurezza del Calore:** Gli stampi possono diventare estremamente caldi durante l'uso. Maneggia sempre con cura e utilizza guanti resistenti al calore.
- **Esposizione al Piombo:** Durante la fusione dei proiettili, può essere generata polvere di piombo. Utilizza una ventilazione adeguata e un respiratore se necessario per evitare l'inalazione.
- **Sicurezza Chimica:** Assicurati che eventuali lubrificanti o agenti di pulizia utilizzati siano sicuri per l'uso con stampi in alluminio e segui le istruzioni del produttore.
- **Sicurezza nella Fusione:** Versa sempre il piombo fuso con attenzione per evitare fuoriuscite e schizzi. Utilizza un mestolo progettato per la fusione del piombo.
- **Stoccaggio:** Conserva gli stampi in un luogo asciutto e fresco per prevenire la corrosione e i danni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Pulisci accuratamente gli stampi prima del primo utilizzo per rimuovere eventuali residui di fabbricazione.
- Riscalda delicatamente gli stampi su una piastra calda o con un phon per calore per garantire un corretto flusso del piombo.

2. Processo di Fusione:

- Prepara la tua lega di piombo secondo le specifiche per il peso e il tipo di proiettile desiderato.
- Riscalda il piombo fino a farlo completamente sciogliere. Assicurati che la temperatura sia appropriata per la lega utilizzata.
- Utilizzando un mestolo, versa con attenzione il piombo fuso nelle cavità dello stampo. Riempi ogni cavità fino all'orlo.
- Lascia raffreddare e solidificare il piombo per il tempo raccomandato.

3. Rimozione dei Proiettili:

- Una volta raffreddati, apri con attenzione lo stampo. Utilizza un martello o un estrattore di proiettili

- se necessario per aiutare a rilasciare i proiettili.
- Ispeziona i proiettili per eventuali difetti prima dell'uso.

4. Pulizia:

- Dopo l'uso, pulisci gli stampi con una spazzola morbida e acqua calda e sapone. Evita materiali abrasivi che possono graffiare la superficie in alluminio.
- Asciuga accuratamente e conserva in un luogo fresco e asciutto.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali rifiuti di piombo o proiettili difettosi in conformità con le normative locali riguardanti i materiali pericolosi.
- Non gettare i rifiuti di piombo nella spazzatura normale. Controlla i programmi di riciclaggio locali che accettano il piombo.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni o assistenza riguardo all'uso e alla sicurezza dei tuoi Stampi per Palle di Pistola a 2 Cavità, ti invitiamo a contattare il produttore o il tuo rivenditore locale. Assicurati sempre di seguire le ultime linee guida e regolamenti di sicurezza.

Grazie per la tua attenzione alla sicurezza e per aver scelto i prodotti Lee Precision. Buona fusione!

Sikkerhetsinstruksjonsguide for 2 Cavity Pistol Bullet Molds

Introduksjon

Takk for at du valgte 2 Cavity Pistol Bullet Molds fra Lee Precision. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og informasjon for å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet. Vennligst les denne guiden nøye før du bruker formene.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at alle brukere av dette produktet er kjent med riktige støpeteknikker og sikkerhetspraksis.
- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PPE) når du bruker formene, inkludert vernebriller og varmebestandige hansker.
- Hold formene utilgjengelige for barn og kjæledyr for å forhindre ulykker.
- Inspiser formene for eventuell skade før bruk. Ikke bruk hvis de er skadet.
- Følg lokale lover og forskrifter angående bruk av bullet molds og støpematerialer.
- I tilfelle ulykker eller usikre forhold, rapporter dem til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- **Varmefare:** Formene kan bli ekstremt varme under bruk. Håndter alltid med forsiktighet og bruk varmebestandige hansker.
- **Blyeksponering:** Når du støper kuler, kan blystøv genereres. Bruk riktig ventilasjon og en respirator om nødvendig for å unngå innånding.
- **Kjemikaliesikkerhet:** Sørg for at eventuelle smøremidler eller rengjøringsmidler som brukes er trygge for bruk med aluminiumsformer og følg produsentens instruksjoner.
- **Støpesikkerhet:** Hell alltid smeltet bly forsiktig for å unngå søl og sprut. Bruk en slede designet for blystøping.
- **Lagring:** Oppbevar formene på et tørt, kjølig sted for å forhindre korrosjon og skade.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Rengjør formene grundig før første bruk for å fjerne eventuelle produksjonsrester.
- Forvarm formene forsiktig på en varm plate eller med en varmepistol for å sikre riktig blyflyt.

2. Støpeprosess:

- Forbered din blylegering i henhold til spesifikasjonene for ønsket kulevekt og type.
- Varm opp blyet til det er helt smeltet. Sørg for at temperaturen er passende for legeringen som brukes.
- Bruk en slede, hell forsiktig det smeltede blyet i formhulene. Fyll hver hulrom til kanten.
- La blyet kjøle seg ned og stivne i den anbefalte tiden.

3. Fjerning av kuler:

- Når de er avkjølt, åpne formen forsiktig. Bruk en hammer eller en kuletrekker om nødvendig for å hjelpe til med å frigjøre kulene.
- Inspiser kulene for eventuelle defekter før bruk.

4. Rengjøring:

- Etter bruk, rengjør formene med en myk børste og varmt såpevann. Unngå abrasive materialer som kan ripe aluminiumsflaten.
- Tørk grundig og oppbevar på et kjølig, tørt sted.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelt blyavfall eller defekte kuler i samsvar med lokale forskrifter angående farlige materialer.
- Ikke kast blyavfall i vanlig søppel. Sjekk for lokale resirkuleringsprogrammer som aksepterer bly.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For mer informasjon eller hjelp angående bruk og sikkerhet av dine 2 Cavity Pistol Bullet Molds, vennligst ta kontakt med produsenten eller din lokale forhandler. Sørg alltid for at du følger de nyeste sikkerhetsretningslinjene og forskriftene.

Takk for din oppmerksomhet til sikkerhet og for at du valgte produkter fra Lee Precision. God støping!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Form do Pocisków Pistoletowych 2 CAVITY

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór form do pocisków pistoletowych 2 CAVITY od Lee Precision. Niniejsza instrukcja zawiera istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje, które zapewnią bezpieczne i skuteczne użytkowanie tego produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tą instrukcją przed użyciem form.

Ogólne Wskazówki Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że wszyscy użytkownicy tego produktu są zaznajomieni z odpowiednimi technikami odlewania oraz zasadami bezpieczeństwa.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE) podczas używania form, w tym okulary ochronne oraz rękawice odporne na wysokie temperatury.
- Trzymaj formy z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby zapobiec wypadkom.
- Sprawdź formy pod kątem uszkodzeń przed użyciem. Nie używaj, jeśli są uszkodzone.
- Przestrzegaj lokalnych przepisów i regulacji dotyczących użycia form do pocisków oraz materiałów do odlewania.
- W przypadku jakichkolwiek wypadków lub niebezpiecznych warunków, zgłoś je odpowiednim władzom.

Szczególne Środki Ostrożności przy Użyciu

- **Bezpieczeństwo cieplne:** Formy mogą stać się ekstremalnie gorące podczas użycia. Zawsze obchodź się z nimi ostrożnie i używaj rękawic odpornych na wysokie temperatury.
- **Ekspozycja na ołów:** Podczas odlewania pocisków może powstawać pył ołowiany. Używaj odpowiedniej wentylacji oraz, jeśli to konieczne, maski ochronnej, aby uniknąć wdychania.
- **Bezpieczeństwo chemiczne:** Upewnij się, że wszelkie smary lub środki czyszczące używane są bezpieczne do stosowania z formami aluminiowymi i stosuj się do instrukcji producenta.
- **Bezpieczeństwo odlewania:** Zawsze wlewaj stopiony ołów ostrożnie, aby uniknąć rozlania i pryskania. Używaj łyżki przeznaczonej do odlewania ołowiu.
- **Przechowywanie:** Przechowuj formy w suchym, chłodnym miejscu, aby zapobiec korozji i uszkodzeniom.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Dokładnie oczyść formy przed pierwszym użyciem, aby usunąć wszelkie pozostałości po produkcji.
- Delikatnie podgrzej formy na płycie grzewczej lub za pomocą opalarki, aby zapewnić prawidłowy przepływ ołowiu.

2. Proces odlewania:

- Przygotuj swój stop ołowiu zgodnie ze specyfikacjami dla zamierzonej wagi i typu pocisku.
- Podgrzej ołów, aż całkowicie się roztopi. Upewnij się, że temperatura jest odpowiednia dla używanego stopu.
- Używając łyżki, ostrożnie wlej stopiony ołów do komór form. Napełnij każdą komorę aż do krawędzi.
- Pozwól ołowiu ostygnąć i stwardnieć przez zalecany czas.

3. Usuwanie pocisków:

- Po ostygnięciu ostrożnie otwórz formę. Użyj młotka lub ściągacza do pocisków, jeśli to konieczne,

- aby pomóc w uwolnieniu pocisków.
- Sprawdź pociski pod kątem jakichkolwiek defektów przed użyciem.

4. Czyszczenie:

- Po użyciu oczyść formy za pomocą miękkiej szczotki i ciepłej, mydlanej wody. Unikaj materiałów ściernych, które mogą zarysować powierzchnię aluminium.
- Dokładnie osusz i przechowuj w chłodnym, suchym miejscu.

Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj wszelkie odpady ołowiane lub wadliwe pociski zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi materiałów niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj odpadów ołowianych do zwykłych śmieci. Sprawdź lokalne programy recyklingowe, które akceptują ołów.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

Aby uzyskać więcej informacji lub pomocy dotyczącej użytkowania i bezpieczeństwa Twoich form do pocisków pistoletowych 2 CAVITY, skontaktuj się z producentem lub lokalnym sprzedawcą. Zawsze upewnij się, że przestrzegasz najnowszych wytycznych i regulacji dotyczących bezpieczeństwa.

Dziękujemy za uwagę na bezpieczeństwo i za wybór produktów Lee Precision. Szczęśliwego odlewania!

Turvallisuusohjeet 2reikäisille Pistoliluotien Valumuoteille

Johdanto

Kiitos, että valitsit Lee Precisionin 2reikäiset pistoliluotien valumuotit. Tämä opas tarjoaa olennaisia turvallisuusohjeita ja tietoa, jotta voit käyttää tätä tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen muottien käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että kaikki tuotteen käyttäjät tuntevat asianmukaiset valuprosessit ja turvallisuuskäytännöt.
- Käytä aina sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE) muottien käytön aikana, mukaan lukien suojalasit ja kuumuudenkestävät käsineet.
- Pidä muotit lasten ja lemmikkien ulottumattomissa onnettomuuksien estämiseksi.
- Tarkista muotit ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä, jos ne ovat vaurioituneet.
- Noudata paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat luotimuotteja ja valamateriaaleja.
- Ilmoita mahdollisista onnettomuuksista tai vaarallisista olosuhteista asianomaisille viranomaisille.

Eriyiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- **Lämpöturvallisuus:** Muotit voivat kuumentua käytön aikana erittäin kuumiksi. Käsittele niitä varovasti ja käytä kuumuudenkestäviä käsineitä.
- **Lyijyaltistus:** Luotien valamisessa voi syntyä lyijypölyä. Käytä asianmukaista ilmanvaihtoa ja hengityssuojainta, jos tarpeen, hengittämisen välttämiseksi.
- **Kemikaaliturvallisuus:** Varmista, että kaikki käytettävät voiteluaineet tai puhdistusaineet ovat turvallisia alumiinimuottien kanssa ja noudata valmistajan ohjeita.
- **Valamisprosessin turvallisuus:** Kaada sulatettua lyijyä varovasti, jotta vältät roiskeet ja vuodot. Käytä lyijyvalamiseen suunniteltua kauhaa.
- **Varastointi:** Säilytä muotit kuivassa, viileässä paikassa korroosion ja vaurioiden estämiseksi.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Puhdista muotit perusteellisesti ennen ensimmäistä käyttöä poistaaksesi mahdolliset valmistusjäämät.
- Esilämmitä muotit varovasti kuumalla levyllä tai lämpöpuhaltimella varmistaaksesi, että lyijy virtaa kunnolla.

2. Valamisprosessi:

- Valmistele lyijyseos haluamasi luotipainon ja tyypin mukaan.
- Kuumenna lyijy täysin sulaksi. Varmista, että lämpötila on sopiva käytettävälle seokselle.
- Kaada sulatettu lyijy varovasti muotin koloihin käyttäen kauhaa. Täytä jokainen kolo reunaan asti.
- Anna lyijyn jäähtyä ja kovettua suositellun ajan.

3. Luotien poistaminen:

- Kun lyijy on jäähtynyt, avaa muotti varovasti. Käytä tarvittaessa vasaraa tai luotien irrotusvälinettä auttaaksesi luotien vapauttamisessa.
- Tarkista luotit mahdollisten vikojen varalta ennen käyttöä.

4. Puhdistus:

- Käytön jälkeen puhdista muotit pehmeällä harjalla ja lämpimällä saippuavedellä. Vältä hankaavia materiaaleja, jotka voivat naarmuttaa alumiinipintaa.
- Kuivaa huolellisesti ja säilytä viileässä, kuivassa paikassa.

Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki lyijyjätteet tai vialliset luodit paikallisten vaarallisten materiaalien sääntöjen mukaisesti.
- Älä heitä lyijyjätteitä tavalliseen roskakoriin. Tarkista paikalliset kierrätysohjelmat, jotka hyväksyvät lyijyn.

Lisätietoja ja tuki

Lisätietoja tai apua 2reikäisten pistoliluotien valumuottien käytössä ja turvallisuudessa varten, ota yhteyttä valmistajaan tai paikalliseen jälleenmyyjään. Varmista aina, että noudatat viimeisimpiä turvallisuusohjeita ja sääntöjä.

Kiitos huomiostasi turvallisuuteen ja Lee Precision tuotteiden valinnasta. Onnea valamiseen!

Säkerhetsinstruktioner för 2 Cavity Pistol Bullet Molds

Introduktion

Tack för att du valt 2 Cavity Pistol Bullet Molds från Lee Precision. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och information för att säkerställa säker och effektiv användning av denna produkt. Vänligen läs denna guide noggrant innan du använder formarna.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att alla användare av denna produkt är bekanta med korrekt gjutningsteknik och säkerhetspraxis.
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE) när du använder formarna, inklusive skyddsglasögon och värmebeständiga handskar.
- Håll formarna utom räckhåll för barn och husdjur för att förhindra olyckor.
- Inspektera formarna för eventuell skada innan användning. Använd inte om de är skadade.
- Följ lokala lagar och förordningar angående användning av kulformar och gjutmaterial.
- Vid olyckor eller osäkra förhållanden, rapportera dem till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Värmesäkerhet:** Formarna kan bli extremt heta under användning. Hantera alltid försiktigt och använd värmebeständiga handskar.
- **Blyexponering:** Vid gjutning av kulor kan blydamm genereras. Använd korrekt ventilation och en respirator om det behövs för att undvika inandning.
- **Kemisk säkerhet:** Se till att eventuella smörjmedel eller rengöringsmedel som används är säkra för användning med aluminiumformar och följ tillverkarens instruktioner.
- **Gjutningssäkerhet:** Håll alltid smält bly försiktigt för att undvika spill och stänk. Använd en skopa som är avsedd för blygjutning.
- **Förvaring:** Förvara formarna på en torr, sval plats för att förhindra korrosion och skador.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Rengör formarna noggrant innan första användning för att ta bort eventuella tillverkningsrester.
- Förvärm formarna försiktigt på en varmplatta eller med en värmepistol för att säkerställa korrekt blyflöde.

2. Gjutningsprocess:

- Förbered din blylegering enligt specifikationerna för din avsedda kula vikt och typ.
- Värm blysmeten tills den är helt smält. Se till att temperaturen är lämplig för den legering som används.
- Använd en skopa, håll försiktigt det smälta blyet i formarnas hål. Fyll varje hål till brädden.
- Låt blysmeten svalna och stelna under den rekommenderade tiden.

3. Ta bort kulor:

- När de har svalnat, öppna försiktigt formen. Använd en hammare eller en kulavdragare om det behövs för att hjälpa till att frigöra kulorna.
- Inspektera kulorna för eventuella defekter innan användning.

4. Rengöring:

- Efter användning, rengör formarna med en mjuk borste och varmt tvålatten. Undvik slipande material som kan repa aluminiumytan.
- Torka noggrant och förvara på en sval, torr plats.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera eventuellt blyavfall eller defekta kulor i enlighet med lokala förordningar angående farliga material.
- Släng inte blyavfall i vanlig soptunna. Kontrollera lokala återvinningsprogram som accepterar bly.

Kontaktinformation för vidare support

För mer information eller hjälp angående användningen och säkerheten av dina 2 Cavity Pistol Bullet Molds, vänligen kontakta tillverkaren eller din lokala återförsäljare. Se alltid till att du följer de senaste säkerhetsriktlinjerna och förordningarna.

Tack för din uppmärksamhet på säkerhet och för att du valt produkter från Lee Precision. Lycka till med gjutningen!

Bezpečnostní pokyny pro 2 Cavity Pistol Bullet Molds

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali 2 Cavity Pistol Bullet Molds od společnosti Lee Precision. Tento průvodce poskytuje nezbytné bezpečnostní pokyny a informace, které zajistí bezpečné a efektivní používání tohoto produktu. Před použitím forem si prosím pečlivě přečtěte tento průvodce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že všichni uživatelé tohoto produktu jsou obeznámeni s řádnými technikami odlévání a bezpečnostními praktikami.
- Vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP) při používání forem, včetně ochranných brýlí a rukavic odolných vůči teple.
- Udržujte formy mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby se předešlo nehodám.
- Před použitím zkontrolujte formy na jakékoli poškození. Nepoužívejte, pokud jsou poškozené.
- Dodržujte místní zákony a předpisy týkající se používání odlévacích forem a odlévacích materiálů.
- V případě jakýchkoli nehod nebo nebezpečných podmínek je hlaste příslušným orgánům.

Specifická bezpečnostní opatření při používání

- **Bezpečnost při práci s teplem:** Formy se mohou během používání velmi zahřát. Vždy s nimi zacházejte opatrně a používejte rukavice odolné vůči teple.
- **Expozice olovu:** Při odlévání kulek může vznikat olověný prach. Používejte správné větrání a respirátor, pokud je to nutné, aby se předešlo vdechování.
- **Chemická bezpečnost:** Ujistěte se, že jakékoli mazací nebo čisticí prostředky používané jsou bezpečné pro použití s hliníkovými formami a dodržujte pokyny výrobce.
- **Bezpečnost při odlévání:** Vždy opatrně nalévejte roztavené olovo, abyste se vyhnuli rozlití a stříkání. Používejte lžíci určenou pro odlévání olova.
- **Skladování:** Ukládejte formy na suchém a chladném místě, aby se předešlo korozi a poškození.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava:

- Důkladně vyčistěte formy před prvním použitím, abyste odstranili jakékoli zbytky z výroby.
- Jemně předehřejte formy na horké desce nebo pomocí horkovzdušné pistole, aby se zajistil správný tok olova.

2. Proces odlévání:

- Připravte si olověnou slitinu podle specifikací pro požadovanou hmotnost a typ kulek.
- Zahřejte olovo, dokud se zcela neroztaví. Ujistěte se, že teplota je vhodná pro použitou slitinu.
- Pomocí lžice opatrně nalijte roztavené olovo do dutin forem. Naplňte každou dutinu až po okraj.
- Nechte olovo vychladnout a zpevnit se po doporučenou dobu.

3. Odstranění kulek:

- Jakmile se olovo ochladí, opatrně otevřete formu. Použijte kladivo nebo vytahovač kulek, pokud je to nutné, abyste pomohli uvolnit kulky.
- Zkontrolujte kulky na jakékoli vady před použitím.

4. Údržba:

- Po použití vyčistěte formy jemným štětcem a teplou mýdlovou vodou. Vyhněte se abrazivním materiálům, které mohou poškrábat hliníkový povrch.
- Důkladně osušte a uložte na chladném a suchém místě.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakýkoli odpad z olova nebo vadné kulky v souladu s místními předpisy týkajícími se nebezpečných materiálů.
- Nevyhazujte odpad z olova do běžného odpadu. Zkontrolujte místní recyklační programy, které přijímají olověný odpad.

Kontakt pro další podporu

Pro více informací nebo pomoc týkající se používání a bezpečnosti vašich 2 Cavity Pistol Bullet Molds se prosím obraťte na výrobce nebo svého místního prodejce. Vždy se ujistěte, že dodržujete nejnovější bezpečnostní pokyny a předpisy.

Děkujeme vám za pozornost k bezpečnosti a za výběr produktů Lee Precision. Šťastné odlévání!